

## **SHK-Stellenausschreibung für ein Tutorium zur Wissenschaftssprache Deutsch für internationale Studierende im Fachbereich 4**

Für die Vorlesungszeit des SoSe 2022 (April 2022 - Juli 2022) ist im Projekt DAWID eine SHK-Stelle für ein Tutorium zur Wissenschaftssprache Deutsch für internationale Studierende im Fachbereich 4 zu besetzen.

Diese Tutor\*innenstelle umfasst insgesamt 75 Stunden. Es können sich Student\*innen mit BA-Abschluss bewerben. Das Projekt DAWID (*Deutsch als zweite, fremde, neue ... Wissenschaftssprache / Fördermaßnahme für Studierende*) zielt mit diesem Tutorium darauf ab, internationale Studierende beim Erlernen der in ihrer Disziplin relevanten Fachsprache zu unterstützen. Das Tutorium wird mit dem universitätsüblichen Stundensatz für SHKs mit Bachelorabschluss vergütet.

### **Aufgaben:**

- Studierende beim Erlernen der deutschen Wissenschaftssprache ihres Faches unterstützen
- Durchführung eines wöchentlichen 90-minütigen Tutoriums mit bis zu 15 teilnehmenden Studierenden an 14 Terminen in der Vorlesungszeit
- Vor- und Nachbereitung des Tutoriums (inkl. Beantwortung von individuellen Fragen der Studierenden per E-Mail oder in einer Videokonferenz)
- Besprechungen und Supervisionen mit Frau Mutabazi, der Projektkoordinatorin
- Teilnahme an der Einarbeitungsschulung

Für die Durchführung, Vor- und Nachbereitung des Tutoriums stehen ca. 61 Stunden zur Verfügung. Für Besprechungen, die Schulung und die Supervision ca. 14 Stunden.

## **Inhalte und Ziele der Tutorien:**

- typische fachsprachliche Merkmale bezüglich der Prüfungsform besprechen (z.B. Hausarbeit, Protokoll, Referat o.ä., formale Kriterien, z.B. Zitationsweise, Aufbau)
- Unterstützung bei der sprachlichen Gestaltung der erforderlichen Studienleistung
- wissenschaftliches Deutsch im Fach (mündlich und schriftlich)
- Einübung wissenschaftlicher Schreibkompetenzen (Satzbau, Wortschatz, Klarheit, Stil, ...)

## **Voraussetzungen:**

- Bachelorabschluss
- Kenntnisse der Fachsprache
- Interesse daran, internationale Studierende beim Fachspracherwerb zu unterstützen
- erforderliche technische Ausstattung zur Durchführung eines Online-Tutoriums (im Fall, dass die Corona-Regelungen Lehre in Präsenz nicht erlauben)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Für Fragen bezüglich der Organisation der Tutorien wenden Sie sich bitte an Frau Mutabazi, die Koordinatorin des Projektes DAWID.

Senden Sie die üblichen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, kurzes Motivationsschreiben) bis 15.2. 2022 ebenfalls an die Projektkoordinatorin, Frau Mutabazi.

E-Mail-Adresse: [veronika.mutabazi@uni-hildesheim.de](mailto:veronika.mutabazi@uni-hildesheim.de)

Weitere Informationen zum Projekt DAWID finden Sie auf unserer Homepage:

<https://dawid.blog.uni-hildesheim.de/>